Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Mueble 7
Casilla 23

REPÚBLICA ARGENTINA

DIVISIÓN POLÍTICA

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

GUERRA EUROPEA

Expediente ..... **Año** 1940

Informes solicitados por la Cancillería a nuestra Embajada en Berlín sobre la situación interna y militar en Alemania.

EXPEDIENTE Nº 268.

Jorman - 75510 For. 64

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

105874 F. 149

FOLIO	FECHA	No.	PROCEDENCIA	OBJETO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Pol.

Cuenca 268

OFICINA DE CLAVE
28 OCT. 1940
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO N° 612

Buenos Aires, octubre228 de 1940

Embajada Argentina

Berlín

N° 197.- Dada la escasa información que se recibe de esa Embajada señalo a V.E. el interés con que esta Cancillería desea recibir en forma permanente sus impresiones sobre la situación interna y militar en Alemania, sea por vía telegráfica o mediante el servicio especial de correos diplomáticos que oportunamente se autorizó a ese objeto.

Roca

ANOTADO

Es copia.
E. D. Martínez

OFICINA DE CLAVE

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política

OFICINA DE CLAVE
☆ 31 OCT. 1940 ☆
RELACIONES EXTERIORES

Lucero 268

TELEGRAMA CIFRADO Nº 1126

Berlín, octubre 31 de 1940.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores,

Buenos Aires.

Nº 285.- Reservado.- Como a la información general téngola en relación con los medios por satisfactoria, considero que el telegrama 197 se refiere exclusivamente a la información política confidencial que V.E. nota con razón escasa. El trabajo de información que, careciendo de los informantes permanentes y ocasionales retribuídos con que cuentan otras misiones, debe ser efectuado por el infrascripto y los secretarios ambos felizmente bien colocados. Esa información sin recursos es por esencia difícil sobre todo en el medio nacional-socialista. Las informaciones delicadas que algunas veces se han tenido no fueron telegrafiadas porque el código, por llevar varios años en Berlín, y otras circunstancias que no escapan a V.E. no merecen confianza. En tanto se substituya se hace necesario en esos casos recurrir al oneroso procedimiento del telegrama 126. El correo aéreo no puede usarse. Las valijas diplomáticas no se envían con mayor frecuencia por la lentitud y atendiendo a las recomendaciones de economía. En la mayor medida en la cual estas consideraciones y circunstancias lo permiten se procurará conformar el desempeño de la Embajada al deseo ahora expresado por Vuecencia.

Olivera

ANOTADO

Es traducción :

JEFE DE CLAVE

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

OFICINA DE CLAVES
3 NOV. 1940
RELACIONES EXTERIORES

Pol.

Buenos 968

TELEGRAMA ORDINARIO Nº 2088

Berlín, noviembre 2/2 de 1940

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores

Buenos Aires

Nº 291.- Referencia Vuecencia 197. Estimaría hiciéraseme saber la periodicidad con la cual se aprecia conveniente la expedición de valijas.

Olivera

ANOTADO

Es copia.

J. Cepparo Bulls.
p. a.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Política

Exam 268.

OFICINA DE CLAVE
☆ 26 NOV. 1940 ☆
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO N° 1194

Berlín, noviembre 25/26 de 1940

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Buenos Aires

N° 317.- Reservado. Referencia puntos 5 y 6 del telegrama 285. El sábado se despachará la información telegráfica confidencial porque creo prudente aprovechar la oportunidad.

Olivera

Es traducción.-

JEFE DE CLAVE

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

OFICINA DE CLAVE
★ 02 DIC 194 ★
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO N° 1215.

Berna, 2/2 de diciembre de 1940.

269

A S. E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires.

N° 86.- El embajador en Berlin me pide que transmita los siguientes telegramas:

N° 327. Reservado. Referencia telegrama 284. Añado alguna información. Confírmase que el Fuhrer en la entrevista que tuvo del Brenero sólo consintió una presión enérgica y que en Florencia fué sorprendido por la guerra comunicada al saludarle por Mussolini. Legación de Alemania en Atenas lo ignoró. Confírmase que mostróse y sigue muy disgustado. Mussolini le aseguró completo e inmediato éxito.

Para presentar ultimátum a la madrugada el Ministro de Italia se había anunciado como Ministro de Francia.

ANOTADO

El Ministro de Grecia continúa en Berlin y creo saber ha dicho que las relaciones griegas-alemanas nunca han sido mejor. Se permitió la partida reservistas. No teme intervención de Alemania salvo un desembarco de Gran Bretaña.

En los círculos griegos con optimismo tal vez peligroso se quisiera la continuación de la ofensiva con gran esperanza de "arrojar a los italianos al mar".

N° 328.- Reservado. Esta cancillería habría puesto empeño en una visita de Molotov, bastante anterior a la elección de Presidente en Estados Unidos, para impresionar a la opinión americana. Moscú, sin rehusar, demoró.

Sobre el contenido de la entrevista, las versiones van desde los más graves disentimientos hasta el acuerdo para la participación de Turquía y la influencia en Asia. Prefiero creer que este gobierno no ha buscado principalmente sino jugar

/////

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

////

el factor espectacular de que abusa la política nacional socialista. La visita carecería de resultados positivos.

Las conversaciones habrían sido más bien de orden económico. La adhesión al pacto tripartito no habría sido llevada a fondo.

Cuando se tocó Rumania "los instructores" Molotov habría dicho que Rusia contempla igual procedimiento para Bulgaria. Molotov no habría firmado ni adquirido ningún compromiso reservando la decisión a Stalin.

N° 329.- Reservado. En la entrevista Hitler-Franco consideraron: Primero. Una paz con la República Francesa. Segundo:una eventual presión sobre Portugal. Tercero. Gibraltar se propuso obtener: primero definición y reducción de las pretensiones españolas sobre la República Francesa; segundo un concurso militar o cuando menos una activa no beligerancia, tránsito libre etc. Las pretensiones aparecieron excesivas y firmes y en lo militar Franco se habría mostrado evasivo insistiendo sobre la situación interna. El Fuhrer habría evitado extremar la disidencia. Se dice que ha formado una mala impresión personal de Franco.

N° 330.- Referencia V. E. 197. Situación interna. No percibo motivo para fundar una duda sobre la solidez del régimen. La popularidad del Fuhrer, sino es igual a la anterior a la guerra, es mayor; en la juventud unánime y amenudo fanática. Esto para el antiguo Reich. En Austria la mayoría que tuvo la anexión es ahora la minoría; las manifestaciones descontento son cada vez má visibles; existe mucho comunismo, quizá organizado, y que se siente activo. Los checos parecen inconciliables pero la policía alerta y muy severa no permite la cohesión. Los judios han dejado de contar. En los países ocupados el esfuerzo para ganar las

////

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

/////

voluntades es visible y no creo exista en ninguna una resitencia pasiva que signifique dificultad mayor.

Nº 331.- Reservado.- Referencia V. E. 197. Situación militar. No aparece amenaza para la supremacía militar de Alemania sobre el continente. El ejército está concentrado aparte de las ocupaciones, mirando hacia Rusia, Suiza, Yugoeslavia y las posibles complicaciones balcánicas. Faltan bases para calcular el efectivo pero sobran para creerlo excesivo. Hanse licenciado las clases viejas y convocado las clases jóvenes, año 1922 incluso, parcialmente y en forma individual según es regla. Los contingentes destinados a la aviación parecen ser enormes y con preparación previa completa. La cifra sería 35.000 para el año 1939 y 40.000 para este año. Se está utilizando el material francés en la costa y en la defensa atiaérea. La producción de industrias de guerra se asegura igual sino mayor a la calculada.

Los ataques de la aviación británica no producen resultados materiales apreciables. Es mayor el moral, también sobre el pueblo inglés al cual conforta. En Berlin los daños son mínimos. Hasta hoy la eficacia de la aviación alemana sigue una curva ascendente, la británica una curva descendente. La invasión habría ido postergándose, por necesidad de ajustar la preparación, por tiempo poco propicio y sobre todo por la esperanza de quebrar la resistencia del pueblo inglés, no por efectos materiales sino por efecto moral del bombardeo cada día más terrible.

Palacios Costa.

Es traducción

JEFE DE CLAVE

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Guerra 268

OFICINA DE CLAVE
21 ENE. 1941
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO N° 47.-

Berna, 20 de enero de 1941.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires

N° 3.- Embajador en Berlín me pide que transmita siguiente telegrama:

N°16.- Reservado.- Por intermedio de la Legación Argentina en Suiza. Con referencia al telegrama de V.E. 197. Política interna.

La resistencia de Gran Bretaña y consiguiente fracaso de la guerra relámpago no ha perjudicado a la popularidad del Fuhrer talvez porque la fe en la victoria es unánime y la misma. El suministro de víveres y carbón aunque un poco inferior al invierno anterior no tendrá influencia sobre la moral.

Por lo que hace al protectorado repito mi información anterior y, agravándola, para Austria donde ahora la resistencia sería más visible. De Polonia no tengo noticias propias fidedignas.

ANOTADO

La resistencia pasiva parece tomar mayor cuerpo cada día en Noruega, más en Holanda y despertar en Francia y Bélgica.

De Estados Unidos y su Presidente este pueblo que adivina, para obedecer prefiere no hablar. Cuando algo se oye es confianza en que la ayuda no puede alcanzar la magnitud pretendida y que llegará tarde.Olivera.

Palacios Costa

Es traducción.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

OFICINA DE CLAVE
☆ 21 ENE. 1941 ★
RELACIONES EXTERIORES

Guerra 268.

TELEGRAMA CIFRADO N° 47.-

Berna, Enero 20 de 1941.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires

N° 3.- Embajador en Berlin me pide transmita siguiente telegrama:

N° 17.- Reservado.- Por intermedio de la Legación Argentina en Suiza. Con referencia al telegrama de V.E. 197. Situación Militar.

Con posterioridad a mi telegrama 331 hay forma de información. Confirmo punto por punto, la situación militar no ha experimentado sino dos cambios: la transferencia a Rumania de 300.000 a 400.000 hombres al Mediterráneo de 1.000 a 1.500 aeroplanos.

En la frontera con Rusia los efectivos han continuado aumentando y se calculan en 1.700.000 hombres; los rusos se dice muy importantes y haberse traido las mejores tropas que estaban en la frontera con Finlandia. Se cree por muchos enla guerra ocupación al enorme excedente del ejército y material, por el prestigio del regimen y por la facilidad. Se cree menos por voluntad rusa.

ANOTADO

No se cree por lo menos inminente la entrada en la guerra contra Grecia y sólo en el Mediterráneo.

La producción bélica parece ser enorme sobre todo de aeroplanos; para la marina las unidades de superficie acorazados buques cruceros una flotilla de destructores; se asegura que también un submarino por día.

Los efectos de las inactividades de las tropas

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

que podría ser peligrosa técnica y moralmente se previenen con un trabajo muy intenso. La vida militar en ciertos aspectos, por ejemplo en las escuelas, etc., han reanudado los cursos normales. La Navidad y Año Nuevo sirvieron para conceder licencias sin otro límite que la posibilidad de transporte. Olivera.

Palacios Costa

Es traducción

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Suecia 268.

ENE. 1941
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO N° 47.-

Berna, 20 de enero de 1941.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires

N° 3.- Embajador en Berlin me pide que transmita siguiente telegrama: N° 18.- Reservado. Por intermedio de la Legación Argentina en Suiza. Con referencia al telegrama de V.E. 197. Política externa.

Las adhesiones al Pacto Tripartito que debieron comprender inmediatamente a España, Bulgaria y Yugoeslavia y que para luego algunos optimistas sólo postergaban a Suecia y Suiza han cerrado, por lo menos temporalmente, con sólo las tres tenidas indudable.

Las combinaciones con Francia que son el punto esencial de la política alemana de guerra y post guerra han sufrido un serio contratiempo con la caida de Laval agravada por la dimisión de Baudoin que revela las resistencias que encuentra al lado mismo del Mariscal.

Las ambiciones de España e Italia sobre todo en Marruecos que también dificultan la política con Francia no parecen haber sido armonizadas. La designación de Serrano Suñer es un gaje sin realidad. Franco continuaría reacio.

ANOTADO

Bulgaria no cede y si la presión se extremara, aún sin resistencia militar podría ocurrir la abdicación y desde luego la renuncia del Ministerio. En este caso se señala para Ministro de Relaciones Exteriores y quizá presidente del Consejo al Ministro en Berlin.

En Rumania la descomposición interior ha obligado a valerse de hombres sin antecedentes ni arraigo y por con-

---

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

siguiente a una ingerencia directa y desagradablemente visible.

Turquía permanece leal a la alianza británica.

Yugoeslavia obliga a ejecutar una presión tan ostensible que perjudica en el concepto internacional y profundiza el resentimiento de su pueblo.

Rusia y Alemania han encontrado una coincidencia de intereses para aplazar un conflicto esencial que hará estallar de uno u otro la primera que lo encuentre ventajosa.

No se cree que por ahora envíense tropas a Grecia que cuenta con grandes simpatías y muy probablemente con la del Fuhrer. Creeríase aún en una mediación muy confidencial como en Finlandia.

Tampoco se espera próxima intervención en Africa aparte de la aviación.

La política en Francia ha alarmado y resentido a Italia.

Según los buenos observadores Alemania miraría las derrotas de Italia con mezcla de satisfacción porque disminuyendo el fundamento a sus pretensiones facilita la política con Francia y España. Las derrotas a pesar de los artículos de la prensa dirigida prueban que el aliado no está en el corazón y tampoco en el aprecio del pueblo alemán. En las conversaciones cada derrota ha tenido comentarios y chistes crueles.

La actitud definitiva de Roosevelt cambiaría esencialmente la guerra y sus perspectivas si no se la terminase en pocos meses.

En síntesis sin haber sufrido el menor contraste militar, la situación de Alemania objetivamente vista en su vasto y muy complejo conjunto, ha empeorado y no poco desde mi anterior telegrama.Olivera.

Palacios Costa

Es traducción.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Pol
~~Despacho~~

Guerra 268.

OFICINA DE CLAVE
☆ 6 MAYO 1941 ☆
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA ORDINARIO Nº 802

Berlín, mayo 5/6 de 1941

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores
Buenos Aires

Nº 155.- Mañana seis sale secretario Irigoyen con valija. Lleva notas 316 a 521 inclusive con anexos y otros plegos de correspondencia varia.

Olivera

ANOTADO

Es copia.

JEFE DE CLAVE

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Guerra 262.

OFICINA DE CLAVE
☆ 22 AGOS. 1941 ☆
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 810

Berna, agosto 22 de 1941.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores,

Buenos Aires.

Nº 21.- Retransmito de Berlín.-

Nº 331.- Reservado.- Por intermedio de la Legación en Suiza.- Con referencia a su telegrama 197 del año 1940. Política externa.- Repito el telegrama 259 y para los rumores de paz el telegrama 313 (1) La prensa ha dejado su reserva y ataca a la política americana con amplitud, insistencia y fuerza. Evidentemente ha recibido orden de preparar a la opinión para lo peor. Algunos pocos creen que la opinión pública y su reacción en el Parlamento no lo permitirán colocando al Presidente de los Estados Unidos en una situación difícil, lo cual sin embargo también podría llevarlo a precipitar actos irreparables. Se presenta a los estados latinoamericanos subordinados a su dirección. Aunque el asunto de las valijas nos ha perjudicado, continuamos tenidos con amistosa consideración, en un concepto de excepción.

ANOTADO

Hubo sobre la actitud del Japón un momento de inquietud, pero ha pasado, y se cuenta con él, para detener a Estados Unidos, o para enfrentarlo.

La colaboración con Francia sigue venciendo resistencias pero con esfuerzo y paciencia; el Mariscal se desvanece; el hombre puede ser Darlan. Olivera.

Palacios Costa

Es traducción :

(Telegr. 313 del 8 de agosto, exp. 329.)

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Guerra 268.

OFICINA DE CLAVE
22 AGOS. 1941
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 810

Berna, agosto 22 de 1941.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores,
Buenos Aires.

Nº 21.- Retransmito de Berlín.

Nº 332.- Reservado.- Por intermedio de la Legación Argentina en Suiza. Con referencia a su telegrama 197 del año 1940.- Situación Política Interna.- El pueblo aunque habituado al prodigio no siente ninguna inquietud por la comparativa lentitud en el frente ruso; la fe en lo invencible del ejército es unánime y absoluta.

ANOTADO

La guerra a Rusia ha consolidado al régimen devolviéndole la adhesión ferviente de sus partidarios anti-comunistas, numerosos y muchos importantes. Las previsiones sobre la cosecha son optimistas. Los sembrados en Rusia, se asegura poco dañados. La prolongación de la guerra podrá ser, pero todavía no es, un factor de debilitamiento moral. El comunismo aunque crece no constituye un peligro actual.

Las resistencias nacionales acentúanse en Holanda y Francia, y sobre todo en Noruega, motivando medidas de precaución y medidas represivas severas, sin comprometer la ocupación ni obligar a refuerzos militares, pero contraría porque se busca la colaboración voluntaria para el nuevo orden del Continente. Olivera.

Palacios Costa

Es traducción:

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

OFICINA DE CLAVE
☆ 22 AGOS. 1941 ☆
RELACIONES EXTERIORES

Suiza 268

TELEGRAMA CIFRADO Nº 810

Berna, agosto 22 de 1941.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores,

Buenos Aires.

ANOTADO

Nº 21.- Retransmito de Berlín.- Nº 333.- Reservado. Por intermedio de la Legación Argentina en Suiza.- Con referencia a su telegrama 197 del año 1940.- Situación militar. En la guerra con Rusia no ha existido sorpresa sobre los efectivos, material e insuficiencia de comandos y cuadros, pero sí, sobre la voluntad combativa del soldado ruso. Los altos círculos afirman desenvolverse según plan y aniquilamiento, principal objetivo, irse realizando con resultados superiores a los previstos: Primero. Por que la ofensiva proyectada habría traído al frente buena parte de las mejores tropas, mucho material y aviación. Segundo.- Por el desconcierto consecutivo al pase por sorpresa de la ofensiva en preparación a la defensiva; y, Tercero. Por la defensa tenaz del terreno. Las pérdidas rusas son inmensas; el Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania en una conversación amistosa cifró en 3.000.000 los muertos y heridos. Las alemanas serían inverosimilmente inferiores. La escuadrilla más famosa había destruído hasta este 1º 420 aeroplanos y perdido 21. Nadie cree en un desembarco en el continente, aun cuando se dice que no efectuarlo en esta oportunidad, imposible mejor prueba de inferioridad material y moral del ejército. La ofensiva británica aérea de alivio a Rusia, considerada fracasada, no sin haber hecho grandes daños en la frontera del Oeste. Usáronse cuadrimotores americanos, pero los británicos vuelan arriba de los 6.000 metros, faltándoles precisión en el tiro. Los cazas nocturnos ala

- - -

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

- - - -

manes han progresado, también en victorias. He oído, que la producción material del continente, más que duplica a la de Estados Unidos. Confirmo la información sobre construcción en curso de grandes unidades navales.Olivera.

Palacios Costa

Es traducción :

JEFE DE CLAVE

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

EL TELEGRAMA ORIGINAL SE AGREGO A LA CARPETA DE GUERRA Nº. 112.

Guerra 112-268 y 329

TELEGRAMA CIFRADO Nº 147.

Londres, febrero 8/8 de 1943.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores

Buenos Aires.

Nº 20.- De diversas fuentes autorizadas me llegan informaciones que la situación interna de Alemania revela síntomas de decaimiento como consecuencia de las derrotas de Rusia y la superioridad aérea aliada.

Segundo.- Pareciera que existiera una profunda dasaveniencia entre el Estado Mayor Militar y los Jefes del Partido, la escasez de combustible y tren rodante, la sensible disminución alimentos y vestidos, el descontento entre las mujeres y una fatiga general, habiéndose perdido la confianza en la victoria, todo lo cual podría producir un rápido decaimiento.

ANOTADO

He buscado confirmación de estas noticias en las esferas oficiales y un miembro del Gobierno dijome:

Iº. Todavía Alemania tiene reserva y fuerza de resistencia a pesar de que existen síntomas de que su poder combativo ha disminuído.

IIº. Concentra el esfuerzo en una intensa campaña submarina.

IIIº. Los rumores de debilitamiento como su campaña contra el peligro ruso es una maniobra tendiente a impresionar la opinión y facilitar sus tentativas de paz.

IVº. La declaración de Casablanca de continuar la guerra hasta su capitulación desvirtúa estos planes.

Vº. Posiblemente en el otoño próximo Alemania perderá sus ilusiones de victoria.

El Reino de la Gran Bretaña está preparado a combatir por lo menos durante dos años más.

Cárcano.

ES COPIA.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

105974 F. 149

FOLIO	FECHA	No.	PROCEDENCIA	OBJETO